



# GAGAUZLARIN IV DÜNNÄ KONGRESİNİN PROGRAMASI

5-6 hederlez 2017



## Saygılı soydaşlarımız! Paalı dünnein gagauzları!



*Mayın 5-6-da 2017 yılda Gagauziyada geğer Gagauzların IV-cü dünnä kongresi. Bütüin dünnedän gagauzlarda var kolaylık gelmäi kendi avtonomiyasına, taa yakın olmaa kulturamıza, adetlerimizi, tanışmaa eni insannarlan hem kaavileştirmäi gagauz halkının birliini.*

*Dünnein herbir köşesindä var nasıl karşılaşmaa gagauzlarlan. Ecel ölä izin verdi, ani gagauzlar erleştilär Ukraynada, Bulgariyada, Rusiyada, Greçiyada, Romniyada, Türkiyada, Belorusiyada, Batı Evropa hem Latin Amerika kontinentlerin devletlerindä. Bakmayarak buna, Moldova Respublikasının üülen tarafında bulunan Gagauz avtonomiyası – bütüin dünnä gagauzlarının Vatanı. Bizim güneşli tarafta gagauzlar kabletilär kendi devletliini, da onnarı işitti bütüin dünnä.*

*Neredä dä bulunsalar gagauzlar, biz her zaman onurlan göstereriz kendi halkımızı. Biz koruyabildik kendi kulturamızı,*



*dilimizi en zor istoriya etaplarında, da bu yardım etti bizä terbiyetmää kendimizdä dayanıklı, kuvedi, saburluu hem aariflii, girginnii hem birlii. Kendi işinnän, Vatani sevmäklän hem kendi dininnän gagauzlar olardılar anılmış bütün dünnedä. Bizim borcumuz – gelän evlatlarımıza annatmaa gagauz halkının anılmış insannarı için, angıları başariılı oldular bilimdä hem kulturada, literaturada hem resimciliktä, biznestä hem politikada, medişina uurunda, asker izmetindä hem dindä.*

*Gagauzların IV-cü dünnä kongresi olacek ayırı bir yortu. Biz lääzım düzelim bir strategiya ana dilimizi, kulturamızı, soşial hem ekonomika programalarını korumak hem ilerletmäk için.*

*Gagauzların IV-cü dünnä kongrestä pay alannara dileerim ii çalışmalar hem başariılar.*

*Hoř geldiniz evä – Gagauziyaya!*

**YAŞAYALIM HEM YAŞADALIM GAGAUZLUUMUZU!**

*Saygıylan,  
Gagauziya Başkanı  
İrina Vlah*



## Hederlez 5 2017 yıl Komrat muniþiyasının Kultura merkezi

**07:00-08:30** – *Ioan Predteþi* adına klisesind  slujba

**08:30-08:45** – *Moleben*

**08:00-10:00** – *Pay alıcıların registraþiyası*

**10:00-10:40** – *Gagauzların IV d nn  kongresinin yortulu aþılıþı. Moldova Respublikası hem Gagauziya gimnaları. Kongresin pay alıcılarını selemnem k*

**İrina F dorovna Vlah** – *Gagauziya Baþkanı*

**Vladimir Mihayloviþ Kısa** – *Gagauziya Halk Topluþu Baþı*

**Stepan Mihayloviþ Topal** – *Gagauz Respublikasının prezidenti*

**Valentin Guznak** – *Moldova Respublikası Devlet kaþtelyariya baþının yardımcısı*

**Oleg Andreeviþ Babenko** – *Moldova Respublikası Etnika arası iliþkileri b ronun genel direktoru*

**10:40-12:00** – *Genel toplantı «D nn  gagauzların iþbirlii: eni taraflar»*

**Moderator: eban Vadim Petroviþ** – *Gagauziya Bakannık Komiteti Baþının ilk yardımcısı*

**Mihail Vasilyeviþ Kendigel n** – *Gagauz Respublikası  usek Sovetinin  ndercisi*

**Fırat Purtaþ** – *halklararası kurumu T RKSOY genel sekretar yardımcısı, T rkiye*

«Gagauzların k lt r  tanınmasında T RKSOYun rol :  
T RKSOY ve Gagauz Eri»



**Hederlez 5 2017 yıl**  
**Komrat muniñpiyasının Kultura merkezi**

**Yuriy Dmitrieviç Dimçoglo** – *Odesa dolay nasaatı başı yardımcısı, Ukrayna*  
*«Ukrayna gagauzları hem onnarın katkıları Ukrayna*  
*hem komuşu devletlerin ilerlemesinä»*

**Habibulin Albert Galimzänoviç** – *Tatarstan Respublikası devlet yapıcılık*  
*hem erli baamsızlık devlet nasaat komitetinin başı*

**Nikolay Nikolaeviç Tufar** – *filologiya bilgilerindä doktor, Türkiya*  
*«Hayat Felsefem ve Bilime ve Araştırmalara Giden Yol»*

**Mihail Nikolaeviç Guboglo** – *istoriya bilgilerindä doktor, profesor,*  
*Moskva, Rusiya*  
*«Gagauziya adet kulturasının barışçı potentsialı»*

**Nikolay Petroviç Terzi** – *Moldova gagauzlar topluluğu başı, Moldova*  
*«Gagauzların dünnä kongresleri hem onnarın rolü Moldovada gagauz*  
*avtonomiyasının kurulmasında hem kaavilenmesindä»*

**İvan Stepanoviç Kısa** – *biologiya bilgilerindä doktor, Minsk*  
*«Eni tehnologiyalar bizim yaşamamızda»*

**12:00-12:30** – *Kongres rezolütiyasının kabul edilmesi hem Koordinañiya*  
*nasaatının seçilmesi*

**13:00-14:00** – *Üülen ekmää, restoran «Atlantida», Lenin sokaa, 233*



Hederlez 5 2017 yıl  
G.A. Gaydarcı adına lişey  
Komrat mun. 14:00-16:00

**DİSKUSIYA SESIYASI  
SEKŦIYA №1**

**BİLİM, KULTURA HEM ÜÜRETİM**

**Moderatorlar: P.M. Paşalı** – istoriya bilgilerindä doktor, Gagauziya  
Bilim-araştırma merkezinin direktoru;

**S.K. Zahariya** – doktor-konferenŦiar, Komrat devlet  
universitetinin rektoru;

**S.M. Torlak** – Gagauziya Genel üüretim bakannın başı.

Bilim-tehnika hem kultura işbirlii için Annaşmalarının yortulu imzalanması  
KDU hem TÜRKSOY arasında,  
KDU, Gagauziya BAM hem Bel-Simeks arasında.

**Guboglo M.N.** istoriya bilgilerindä doktor, profesor, Rusiya

*«Dört köşeli gagauzluk temeli: dil, dooruluk, din, dostluk»*

**Zanet F.İ.** poet, akademik, Moldova

*«Gagauzlara karşı yapılan açlık GenoŦidın 70-ci kara yıldönümü hem o  
GenoŦidın büüinkü sonuçları»*

**Torlak S.M.** Gagauziya Genel üüretim bakannın başı

*«Zamandaş şartlarda Gagauziya üüretim sistemasının  
işlemesi için prezentaŦiya»*

**Şakirov D. F.** – halklararası «Tatarların dunnä kongresi» cümnä topluluklar  
birlii başının ilk yardımcısı, Tatarstan

*«Tatarların dunnä kongresi için»*



**Hederlez 5 2017 yıl**  
**G.A. Gaydarcı adına lişey**  
**Komrat mun. 14:00-16:00**

**Paşalı P.M.** istoriya bilgilerindä doktor, Gagauziya M.V. Maruneviç adına  
BAM direktoru, Moldova

*«Gagauziyada dil politikasının oluşturulması İnsanın hakları hem serbestlikleri Evropa Hartiyası kontekstindä»*

**Konstantinova İ.A.** Gagauziya BAM bilim sekretar işini götürän, doktorant  
*«Gagauziya BAM işi için prezentaşya»*

**15:00-15:15 Kofe arası**

**Karaçoban A.D.** resimci, skulptor, Türkiye

*«Zamandaş kultura hem incäzanaat ilerlemesi için»*

**Çimpoş L.S.** filologiya doktoru, Türkiye

*«Bucak ukrayna tarafın gagauzları», «Priazovya gagauzları»  
kiyatların tanıtılması»*

**Bülent Hünerli** filologiya doktoru, Türkiye

*«Ukrayna gagavuzlarının dili ve kültürü»*

**Şabaşov A.V.** doktor, profesor, Ukrayna

*«Ukrayna Bucaan gagauzları: bilinmeyän olması»*

**Grigorov G.B.** doktor, Bulgariya

*«Gagauziya dil çokluluu nicä bir paalılık gelecään ilerlemesi için»*

**Vornikov D.V.** çiftçilik bilgilerindä doktor, Rusiya

**Çebotar P.A.** Gagauziya BAM bilim araştırmacısı, poet

*«Dizi-dizi boncuklar» elektron kiyadının tanıtımı»*

**Sulak S.K.** doktor, doşent, Moldova

*«Gagauz dilinin ilerlemesindä Gagauziya BAM hem KDU rolleri»*



Hederlez 5 2017 yıl  
Komrat muni piyasının  
Kultura merkezi 14:00-16:00

## DİSKUSİYA SESİYASI SEK İYA №2

### EKONOMİKA

**Moderatorlar:** V.P.  eban – Gagauziya BaŐkanın ilk yardımcısı, ekonomika bilgilerind  doktor  
T.A. Don eva – Gagauziya ekonomika ilerlemesi genel bakannın başı

Gagauziya ATB ekonomika hem yatırım potensiyali i in prezenta iya

**Sibov K.D.** AT «Tomay-Vineks» direktoru  
*«Gagauziya Őarap ilar asoŐia iyasının prezenta iyası»*

**Varban S.A.** doktor, profesor, T rkiye  
*«Gagauziya organik  ift iliin ilerlemek perspektivasi hem kolaylıkları»*

**Terzi A.V.** SARD proektin başı, Moldova  
*«Gagauziya ATB hem Tarakliya  ift iliin desteklemesi hem ilerlemesi i in «SARD» proektin prezenta iyası»*

**K ksal Rafet** T rk-moldovan dostluk topluluun prezidenti, T rkiye  
*«Gagavuziya «Tekno Park» Proje sunumu»*

**Tufar G.N.** KAT «Rosavtur» direktoru, Rusiya  
*«Rusiya, Gagauziya, T rkiye arasında ekonomika iliŐkilerin ilerlemesi»*



**Hederlez 5 2017 yıl  
Komrat munițiptionsının  
Kultura merkezi 14:00-16:00**

**15:00-15:15 Kofe arası**

**Kalçev V.A.** firmanın başı, Rusiya

*«Finanslar hem bankalar zamandaş ekonomikanın subyektleri gibi»*

**Georgiy Gonas** iş adamı, Grețiya

**Mitiş V.A.** Moskva Uşak tez hirurğiya hem travmatologiya Bilim-  
araştırma institutunun direktoru, Rusiya

*«Valkaneş Merkez Dolay Bolniçasından Moskva Uşak tez hirurğiya hem  
travmatologiya Bilim-araştırma institutuna kadar»*

**Yanioglo V.F.** Gagauziya ATB regional ilerlemäk agentstvusunun direktoru,  
Moldova

*«Gagauziya ekonomikasına kendili-devlet partnör  
yatırımların perspektiv uurları»*

**Yabancı İ.G.** çiftçilik bilgilerindä kandidat, «Germes» firmalar grupasının  
genel direktoru, Rusiya

*«Gagauziya fabrikalarının Rusiya Federatıyası regionnarının  
fabrikalarinnan sıkı ekonomika uurunda işbirlili için  
kolaylıkların aaranması»*



Hederlez 5 2017 yıl  
Resim galereyası  
Komrat mun. 14:00-16:00

**DİSKUSIYA SESIYASI  
SEKŦIYA №3**

**«GAGAUZIYA ÇAARÊR»  
GENÇLİK FORUMU**

**Moderatorlar:** **M.A. Bolgar** – Gagauziya gençlik hem sport işleri genel bakannın başı;  
**A.G. Năgova** – istoriya bilgilerindä doktor, doçent.

**Fotios Dombas** «GAGAUZOS» gagauzlar kultura topluluu başının ilk yardımcısı, Greçiya

**Kvilinkova E.N.** istoriya bilgilerindä doktor, Moldova  
«Gagauz halkının kultura mirası»

**Dudnik K.A.** Moldova Respublikası Parlament deputatı, Moldova  
«Gagauz diasporası gençlerinin hem Gagauziyanın arasında baalantı»

**Furtuna D.İ.** – «GAMCON» proektinin başı  
«Proektin kolaylıkları için prezentaçiya hem Gagauziya gençlerinin iniçiativaların desteklemesi»

**Kulaksız O.S.** gagauz kulturaşı dolay merkezinin direktoru, Ukrayna  
«Gençlär – bizim geleceemiz...»



**Hederlez 5 2017 yıl  
Resim galereyası  
Komrat mun. 14:00-16:00**

**Metin Gökoğuz** araştırmacı, yazıcı, Türkiye

*«Türkiyede yaşayan genç bir Gagauzun  
sayın Keamil Gökoguzun hayatı»*

**15:00-15:15 Kofe arası**

**Bulgar S.S.** Gagauziya BAM istoriya hem etnologiya bölümü başı

*«Gagauzlar – Moldovada, Ukraynada, Kazahstanda,  
Rus Federatıyasında duuannar – Büüik Vatan cenginin  
1941-1945 yy. pay alıcıları»*

**Ahmed Yılmaz** araştırmacı, Bulgariya

*«Oguz boylarından kardeş gagauzlar»*

**Karaseni İ.İ.** Gagauziya dış ilişkileri genel bakannı başı yardımcısı

*«XXI-ci asirde vatansever olmaa önemli mi?»*

**Papçova A.K.** filsofiya doktoru, Moldova

*«Gagauzlarının geçmişi için süreti: içindeli, maanası,  
ilerlemäk yolları»*

**Terzi N.P.** hak bilgilerindä doktor, Moldova

*«Gençlik kurumnarı hem onnarın rolleri dünnä gagauzlarının  
kultura-istoriya adetlerini korumaa hem ilerletmää deyni»*





## Hederlez 5 2017 yıl Komrat mun.

**16:00-19:00** *Turist yollarında ekskursiyalar*

*Yol №1 «Dedelerimizin k kleri»*

*Yol №2 «İstoriya yolları»*

*Yol №3 « ülen renklilii»*

Teklif edil n yollara gidecek avtobuslar Komrat mun. Kultura evind n saat 16:00

### **Yol №1 «Dedelerimizin k kleri»**

ekskursovod Sarı İrina, Gagauziya kultura hem turizma bakannın genel uzmanı (+373 69898788),

### **Yol №2 «İstoriya yolları»**

ekskursovod Stamova Stefanida,  adır-Lunga mun. İstoriya-etnografiya muzeyi direktoru (+373 79529836),

### **Yol №3 « ülen renklilii»**

ekskursovod B k Ala, «Vesti Gagauzii» gazetasının jurnalisti (+373 69819990),





**Hederlez 6 2017 y.  
Komrat muniçipiyasının  
Kultura merkezi**

**11:00-12:30** Pay alıcıların registraçiyası

**12:30-13:30** Moldova Respublikasının, Gagauziyanın hem Türkiya Respublikasının gimnaları. Ofiçial söz almalar, konges işinin sonuçlarını belli etmek.

**İrina Födorovna Vlah** – Gagauziya Başkanı

**İgor Nikolaeviç Dodon** – Moldova Respublikasının prezidenti

**Pavel Filip** – Moldova Respublikasının başbakanı

**Binali Yıldırım** – Türkiya Respublikasının başbakanı

**13:30-14:00** Çadır-Lunga mun. gitmek, «HEDERLEZ» gagauz milli yortusunu kutlamaa deyni





## Hederlez 6 2017 y. Çadır-Lunga mun.

- 11:00-14:00** «Altın-AT» at-sport yortuları  
Beygirlerin kulilärlän çıkması  
İki yıllık beygirlerdä yarış  
Kışınöv kasabasından musaafirlerin gösterisi (çıkması)  
Üç yıllık beygirlerdä yarış  
Dört yıllık beygirlerdä yarış  
Büük yaşta beygirlerdä yarış  
Başkan Kupasına yarış
- 15:30-16:30** Halk ustalarının «Zanaat ambarı» sergisinin bakması (Çadır-Lunga mun. Merkez parkı)
- 16:30-17:00** Halk ustaların master-klası
- 17:00-18:00** Artistik kolektivlerin hem yortuda pay alan musaafirlerin paradı (M. Çakir anıtından Çadır-Lunga kasabasının merkez parkına kadar)
- 18:00-23:00** İncäzanaat ustalarının konşerti
- 23:00** Yortulu salut



## TURİST YOLLARI

### Yol №1 Dedelerimizin kökleri

Beşalma küüyün D. Karaçoban adına milli gagauz istoriya-etnografiya muzeyindä toplu etnografiyayı, folkloru, gagauz halkının yaşamasını gösterän özel eksponatlar. Burada Siz var nasıl üürenäsiniz gagauzların derin istoriyasını.



Beşalma küüyünün diil ofițial bir simvolu – 19-ncu asirdän kalan evel lüzgär dermeni, angısı bulunêr küüyünün gün duusu tarafında bir tepedä. Maavi gök fonunda onun açık görünümü olêr bir orientir turistlär için.

Gagauz milli stilindä etno-aulu “Gagauz Sofrası”, Kongaz küüyü. Çiftlik düzülü gagauzların donatmaklarınnan, evlerdä var nasıl yaşamaa, onnar yapılı evel tehnologiyalara görä. Siz daalacınız ev raatlına hem gagauz musaafirlik atmosferasına!



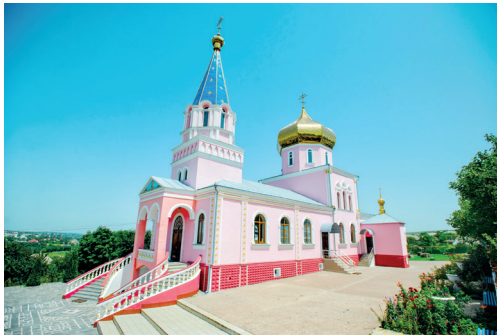
## TURİST YOLLARI

### Yol №2 İstoriya yolları

Avdarma küüyün istoriya-kraeved muzeyi kuruldu 2011 yılın sonunda. Var iki zal – ruh hem material kulturası. Evdä kullanılan şeyleri muzeyä başladılar küüyün yaşayannarı da onnar göstererlär Avdarma küüyün 200-yıllık istoriyasını.



Ekmek fırını “Bereket” – kaliteli ekmek hem tatlı pişirmäk üretimi, angısını pek severlär Moldova üülen tarafında yaşayan insannar. İsteyişä görä var nasıl girmä yaz terasasını “Şaşlık №1”, gözäl milli kuhnäylan.



Çadır-Lunga Ayoz  
Dimitri manastırı – gagauz  
Avtoromiyasının en büyük karı  
manastırı. Manastır kuruldu  
2000 yılda da bulunêr kasabann  
kenarında. Manastırın yanında  
işleer pansion, neredä herkez var  
nicä adasın kendini ruh yaşamasına.



## TURİST YOLLARI

### Yol №3 Üülen renklili

Gagauz milli stilindä etno-  
aulu “Gagauz Sofrası”, Kongaz  
küüyü. Çiftlik düzülü gagauzların  
donatmaklarınnan, evlerdä var  
nasıl yaşamaa, onnar yapılı  
evel tehnologiyalara görä. Siz  
daalacenz ev raatlına hem gagauz  
musaafirlik atmosferasına!



İstoriya yolları getirerlär  
turistleri Valkaneş kasabasına,  
1770 yılın Kahul cenginä baalı  
anıt taşına, angısı kuruldu 19-ncu  
asirin ortasında. Bu 25-metralık  
direk “Non Solum armis” (“Diil  
sade silählan”) yazısınnan hem  
Rumänçe aylesinin gerbinnan.

Ev şarap deposu “Kara Gani” – kuruldu 2006-ncı yılda Çerven aylesi  
tarafından. Ayledä vardı 10 hektar baa, kendi çiftliindä onnar açtılar ev şarap  
deposunu da başladılar çıkarmaa kendi üretimini “Kara Gani” adında.